

# American Association of Electronic Reporters and Transcribers

## Table of Contents

Mission Statement .....	i
History of AAERT .....	i
Introduction .....	ii
<b>Section 1. COURT PROCEEDINGS.....</b>	<b>12</b>
Background.....	12
Jurisdiction.....	12
State Courts .....	13
Administrative Agency Forums .....	16
Categories of Law .....	16
Statutory Law .....	16
Common Law.....	16
Administrative Law .....	18
Law v. Equity .....	18
Court Opinions.....	19
Proceedings Before Trial.....	20
Discovery .....	21
Court Proceedings.....	23
Standard Order of Criminal and Civil Trials .....	25
A civil suit in state court without a jury.....	26
A criminal case in state court.....	29
Jury Trial Considerations .....	31
Jury selection and challenges .....	31
Testimony before a jury .....	31

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

# American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Proceedings After Trial .....	32
Sentencing .....	32
Appeal .....	33
A List of Phrases and Meanings .....	34
<b>Section 2: DIGITAL COURT REPORTING .....</b>	<b>46</b>
Background.....	46
Audio .....	46
Methods of Audio Recording.....	46
Components of Digital Recording .....	47
Microphone Pick-up Pattern .....	49
Microphone Size .....	50
Microphone Cost.....	51
Microphone Cables and Connectors .....	51
Microphone Placement.....	53
Digital Mixers.....	53
Know Your Mixer.....	54
Video.....	54
Computers.....	55
Digital Recording Software.....	56
Peripherals.....	57
Archiving .....	57
Distribution .....	58
Reporter Responsibilities .....	58
Preparing for the Field .....	59

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Permanent Installations .....	59
Channel Distribution/Assignment .....	64
Standard Formal Hearings .....	64
Adding a Podium .....	65
Adding an Easel .....	65
Jury Trials.....	66
Jury Voir Dire .....	66
Sidebar .....	67
Opening and Closing Statements to a Jury .....	67
Administrative Proceedings; Conferences .....	67
Equipment Maintenance .....	68
Basic Troubleshooting.....	68
Testing the Equipment.....	70
Microphone Check.....	70
When to Record .....	71
Monitoring the Recording.....	71
Getting a Good Recording .....	71
Whispered Off-the-Record Conversations.....	72
Sidebar/Bench Conference.....	72
Jury Voir Dire .....	72
Working Effectively with Interpreters and Translators .....	72
Playback Software.....	73
Helpful Step-by-Step Instructions for Annotating Playbacks.....	75
Custody of the Audio Record .....	75
Annotations .....	75

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Order of Importance .....	77
Speaker Identification .....	77
The “Notes” Section of Your Annotations .....	78
Non-verbal Events .....	78
Sample Annotations .....	80
Another Sample .....	81
Case Information/Appearance Sheet .....	83
Summary of Witnesses and Exhibits .....	85
Estimating Transcript Pages .....	87
<b>Section 3: DEPOSITIONS.....</b>	<b>88</b>
The Day of the Deposition.....	90
Before the Deposition Begins .....	90
During the Deposition.....	91
Deponent Oath .....	92
Interpreter Oath.....	92
Children or Mentally Impaired .....	92
After the Witness is Sworn .....	92
After the Deposition.....	94
Successful Telephone and Videoconference Depositions .....	95
Proper Procedure.....	95
Obtain from the Notary Public Administering the Oath: .....	95
Attach to the Deposition: .....	95
Cautions .....	95
<b>Section 4. TRANSCRIBING / PROOFREADING .....</b>	<b>97</b>
Background.....	97

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Our Proofreading v. Literary Editing .....	98
Punctuating, Spelling, and Capitalization .....	98
Punctuation Standards.....	99
Period .....	99
Question Mark .....	101
Exclamation Point.....	102
Colon.....	103
Semicolon .....	106
Comma.....	108
Quotation Marks .....	116
Quoting Other People’s Speech .....	116
Self-quoting.....	116
Quoting From Documents.....	117
Quoting From Prior Depositions.....	118
Nested Quotations.....	118
Getting into and out of quotations .....	120
Apostrophe.....	123
Dash / Dashes.....	126
Ellipsis.....	127
Parentheses.....	128
Hyphen .....	128
Capitalization .....	130
Spelling .....	132
Phonetic Spellings.....	133
Homonyms/Homophones/Multiple-meaning Words .....	134
<b>Section 5. TRANSCRIPT FORMATTING.....</b>	<b>137</b>

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Federal District Court Standards .....	137
Parts of a Transcript.....	137
Templates.....	137
Page Specifications .....	138
Margin or Border Lines/Text Margins.....	138
Line Numbers.....	138
Font.....	139
Tabs .....	139
Hyphenation.....	139
Right-Margin Justification.....	139
Widows/Orphans.....	139
Page Number Position.....	140
Pagination Alternatives .....	140
Title Page.....	140
Required Information on the Title Page.....	141
Multiple Trial Days .....	142
A Title Page Sample (Day 3 of Trial).....	143
Index Page.....	144
An Index Page Sample (Single-Volume Case) .....	145
An Index Page Sample (Multiple-Volume Case).....	146
Certificate/Transcript Certification.....	147
A Certification Page Example.....	147
The First Transcript Page ("Proceedings Page").....	148

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

A Proceedings Page Sample .....	148
Call to Order of the Court .....	148
Page Headers.....	149
Colloquy .....	150
Swearing/Affirming Witnesses.....	150
Question and Answer Mode .....	151
Moving between Q/A and Colloquy .....	152
Paragraphs.....	153
Other Transcript Elements.....	156
Recess/Afternoon (or Evening) Session .....	156
Jury IN/OUT.....	157
Striking From the Record.....	157
Exhibits — Marking and Receiving.....	157
Exhibit-Related Comments.....	158
Transcriber Responsibilities.....	160
Playback Software.....	160
Annotations .....	162
Case Information/Appearance Sheet .....	162
Sample Case Information/Appearance Sheet .....	163
Summary of Witnesses and Exhibits .....	163
Names/Terms List .....	164
Interacting With the Court Reporter .....	164
Estimating Transcript Pages.....	164

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Transcriber Judgment Calls.....	165
Your Research Responsibilities.....	165
Standard References.....	166
The Internet.....	166
Comprehending the Case.....	166
Chopped-Down/Slurred Speech.....	167
Standard Contractions.....	169
Find Clues to Meaning in Pauses, Rhythm, and Emphasis.....	169
Regional Differences.....	169
Mispronunciations, Non-Standard English, Poor Grammar.....	169
Misstatements — [ <i>sic</i> ].....	171
Playbacks.....	171
Other Recordings or Videos Played.....	172
Quoted Materials.....	172
Recited Punctuation Marks.....	172
Fractured Quotations.....	173
Dialogues.....	173
Editorialized Quotations.....	174
Misread Quotations.....	175
Quoting Documents <i>OTHER</i> Than Prior Transcripts.....	176
Quoting From Prior Transcripts.....	178
Whether Trial or Deposition.....	178
Interruptions and Double-Dashes.....	179
Verbal Content.....	180

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**



## American Association of Electronic Reporters and Transcribers

Tics and Mannerisms .....	180
Changes of Thought .....	182
False Starts .....	182
Stutters and Regressions .....	183
Private Communications and Inadvertently Recorded Remarks ("Asides") .....	183
Sidebar or Bench Conference .....	184
Indiscernible Speech .....	185
Non-Verbal Considerations .....	186
Numbers .....	187
Hyphens and Complex Numbers .....	195
Dealing With Things Which Actually Bear Numbers .....	196
Cardinals v. Ordinals .....	197
Times and Dates .....	198
Fictional Numbers .....	198
Fractional Numbers .....	199
Spelling Words on the Record .....	199
Font .....	200
Interpreters/Translators .....	202
Getting an Interpreter Sworn in .....	202
<b>Section 6. PROFESSIONAL INTEGRITY AND ETIQUETTE.....</b>	<b>205</b>
Code of Conduct .....	205
II. Confidentiality .....	206
III. Commitment.....	206
Unethical Requests Made by Attorneys or Judges.....	207
Gift Giving.....	207

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**

**American Association of Electronic Reporters and Transcribers**

Conflict Of Interest.....208

Confidentiality .....208

Professional Dress .....209

Professional Demeanor.....209

**Section 7. PHYSICAL AND EMOTIONAL STAMINA.....211**

Maintaining of Your Body’s Equipment.....211

Vicarious Traumatization .....211

**Section 8. LEGAL TERMINOLOGY .....212**

Background.....212

Common Construction Forms .....213

List of Common Phrases and Meanings.....215

**Section 9. NON-LEGAL TERMINOLOGY .....223**

Some examples from medicine / biology.....223

Some examples from business / government.....226

**Section 10. EFFECTIVE INTERNET RESEARCH TECHNIQUES.....228**

**RESOURCES / REFERENCES.....232**

**Transferring a copy of the Guide to an unregistered user violates the copyright laws of the United States, and can result in legal consequences.**